

## **AUTE**

En nom del Poble Andorrà.-

A la vila d'Andorra la Vella, a 23 de desembre de 2008

Reunida la Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, sota la presidència del M.I. Sr. Jean Louis VUILLEMIN, i els magistrats M.I. Sr. Joan Manel ABRIL CAMPOY i M.I. Sra. Eulàlia AMAT LLARI, ha adoptat la resolució següent:

### **ANTECEDENTS DE FET**

I.- Per escrit de 25-06-2007 la representació processal de la mercantil S.V. SA va interposar demanda d'execució de la sentència de data 5-09-2006, confirmada per la d'aquest Tribunal Superior de data 24-05-2007.

II.- En data 3-10-2007 es va dictar Aute, en virtut del qual s'iniciava el corresponent incident d'execució de sentència i s'emplaçaven a les parts executants i executades, mentre que no es donava lloc a les pretensions de la mercantil S.V. SA consistents en l'ampliació de l'embargament preventiu i que es procedís ja a l'execució forçosa.

III.- En data 18-02-2008, l'Hble. Tribunal de Batlles va dictar Aute, essent la seva part decisòria la que segueix: "DECIDEIX: Primer.- Donar lloc a les pretensions adduïdes per la representació processal de la societat S.V. SA, part executant, mitjançant l'escrit per ella presentat el dia 15 de febrer del 2008, i decretar consegüentment l'ampliació de l'embargament acordat per aute de data 3 d'agost del 2004 sobre els béns i drets de la societat P.C. SA, part executant, pel que fa a l'import principal de 123.786,08.-€, juntament amb la suma de 22.282,00.-€ prudencialment assenyalada per a interessos i costes.

**TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA**  
Sala Civil

Segon.- Tenir per desistida a la representació processal de la societat S.V. SA del recurs d'apel·lació per ella formulat contra el segon apartat de la part dispositiva de l'autè dictat el dia 3 d'octubre del 2.007 en el marc del present procediment.

Tercer.- Remetre els presents autès originals al M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, una volta notificada la present resolució judicial a sengles parts litigants, i emplaçar a aquestes darreres a fi compareguin davant el tribunal esmentat per tal de formalitzar el recurs d'apel·lació contra l'autè dictat el dia 22 de gener d'enguany, en el termini de quinze dies.

Quart.- Donar trasllat a la representació processal de la societat P.C. SA de l'escrit presentat en data 15 de febrer del 2.008 per la representació processal de la societat S.V. SA, als efectes escaients.

Cinquè.- Notificar la present resolució judicial a les parts interessades".

IV.- Contra l'esmentat Autè, la representació processal de P.C. SA va interposar recurs i, en data 15-07-2008, va articular escrit de conclusions, segons el qual sol·licitava la revocació de l'Autè recorregut. Per el contrari, la part recorreguda, va presentar escrit de contesta a les conclusions, de data 2-09-2008, i d'acord amb els arguments continguts en el mateix, va demanar que es procedís a la confirmació de la resolució dictada a la instància, amb imposició a la part recurrent de les costes processals.

Ha actuat com a magistrat ponent el M.I. Sr. Joan Manel ABRIL CAMPOY.

## FONAMENTS DE DRET

I.- Els motius o greuges en els quals es fonamenta el recurs de la mercantil P.C. SA són, en essència, els que segueixen. En primer terme, considera que el nucli del debat rau en els efectes que ha de tenir la venda notarial de la finca on la recurrent ha d'efectuar els seus treballs a favor de la societat S.V. SA Així, manifesta que abans que es dictés sentència ferma es va vendre per l'actora el terreny "Terra del Barré" a favor de R.G. SA i la incidència respecte de l'execució de la sentència es manifesta en que no es pot executar en els seus propis termes, perquè la finca s'ha venut i per

**TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA**  
Sala Civil

quant les obres s'haurien d'executar en terrenys propietat d'un tercer. Afegeix que l'ocultació de la venda significaria un perjudici a la recurrent i la situaria en indefensió.

II.- No procedeix l'acolliment dels esmentats motius del recurs pels arguments següents. En primer terme, consta a les actuacions (COMPROVAR-HO) que, en data 26-06-2007, es va comunicar a la part executada la venda del terreny sobre el qual s'han de portar a terme les obres a les que es refereix la sentència ferma, per la qual cosa no pot manifestar que el fet de la venda del terreny ha estat ocultat ni realitzat amb mala fe. I, en segon terme, perquè si s'examina amb detall l'escriptura pública de venda, de data 17-01-2007, aquesta conté un pacte especial, segons el qual "Les parts manifesten que el procediment civil mencionat en l'apartat de càrregues de la part expositiva continuarà pels seus tràmits, sense que la present compravenda pugui afectar en res el dit judici. Conseqüentment, la societat mercantil andorrana R.G. SA reconeix que els drets derivats del dit procediment queden en el patrimoni de la societat mercantil andorrana "S.V. SA, que queda doncs legitimada per a continuar el procediment de referència i ostenta la qualitat de beneficiària de l'eventual condemna que podria dictar-se en contra de la societat P.C. SA, propietaris de la finca veïna, així com dels eventuais perjudicis de la pèrdua del litigi".

Per tant, la transmissió del terreny sobre el qual s'han de portar a terme les obres que són objecte de condemna per sentència ferma a favor de la mercantil R.G. SA no impedeix ni impossibilita que es pugui portar a terme l'execució de la sentència, ni tampoc li resta legitimació, tota vegada que en l'escriptura de compravenda, entre les parts venedora i compradora es reserven a favor d'aquella els drets que es deriven de l'existència del litigi i se li permet l'exercici de les accions necessàries per a la continuació del procés. Aleshores, no existeix cap menyscapte al dret de defensa de la part executada, tota vegada que l'alienació del terreny que pertanyia a l'executant, amb reserva de les accions derivades del procés al seu favor, no obsta l'execució de la sentència ferma en els seus propis termes.

III.- La desestimació del recurs s'ha de traduir, en matèria de costes processals, en la imposició a la part

**TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTÍCIA**  
Sala Civil

recurrent de les costes d'aquesta alçada (arg. Codi 7,51,5).

Vistos la legislació vigent i els Usos i Costums aplicables al present cas.-

La Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

**DECIDEIX**

DESESTIMEM el recurs interposat per la representació processal de la mercantil P.C. SA contra l'Aute, de data 18-02-2008 dictat per l'Hble. Tribunal de Batlles i confirmem íntegrament la seva part decisòria. Procedeix efectuar imposició de les costes processals d'aquesta alçada a la part recurrent.

Així per aquesta nostra resolució, de la qual en serà tramés testimoni a l'Hble. President de la Batllia, per al seu coneixement i als efectes escaients, definitivament jutjant, ho pronunciem, manem i signem.-